

PETROZSÉNY és VIDÉKE

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI és VEGYES TARTALMU HETILAP. — MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP REGGEL.

A lap előfizetési ára:

Egy negyedévre . . . 2 kor.
Fél évre 4 .

Egész évre 8 kor.
Egyes szám ára . . . 20 fil.



A lap szellemi részét illető közlemények a „Petrozsény és Vidéke” szerkesztőségéhez; az előfizetések pedig a kiadóhivatalhoz küldendők.
Hirdetések, valamint nyiltéri közlemények mérsékelt áron számíttatnak.

Fontos határozatok.

I.

A szokásos tudósítás keretében nem lehet ismertetni és méltatni Petrozsény község képviselőtestületének a folyó hó 7-én tartott közgyűlésében hozott határozatait, melyekről az alábbiakban referálunk az indokok hű ismertetésével kapcsolatosan.

A legfontosabb ügy volt a Malea patak közúti fahidjának vasszerkezetű hidra való átépítése és áthelyezésével kapcsolatosan a Kossuth Lajos utca szabályozásának kérdése.

Petrozsény község képviselőtestülete ugyanis 1905. évi október hó 27-én tartott közgyűléséből a kereskedelemügyi m. kir. miniszterhez felterjesztést intézett a nagymérvű forgalom lebonyolítása érdekében a Malea patak közúti fahidjának vasszerkezetű hidra való átépítése iránt. A dévai m. kir. államépítészeti hivatal a tervet és költségvetést elkészítette sőt a patak egyik partján a vasszerkezet hordozására a hidfőt is megépítette. Ekkor nyilvánult az indokolt közohajtás, hogy az építendő vashid a Kossuth Lajos-utca tengelyének egyenes meghosszabbításába helyeztessék át. Petrozsény község képviselőtestületének ily értelemben tett felterjesztése folytán a dévai kir. államépítészeti hivatal alternatív terveket készített s a kereskedelemügyi miniszter rendelkezése alapján a helyszíni bejárás f. évi szeptember hó 17-én megejtetvén a kereskedelmi és földmívelésügyi miniszteriumok kiküldötteinek közbenjöttével létrejött megállapodás szerint:

Az új hid tengelye a jelenlegi régi hid tengelyétől mintegy 23 00 m-el alább a Kossuth Lajos-utca egyenes meghosszabbításába helyezendő el. (A jobb parti hidfő szerkezeti kövének vízfelőlő felső éle a tengely szelvényénél van).

Megjegyeztetvén, hogy a hidfőknek a tengelyhez mért ferde elhelyezése a patak folyásának iránya miatt válik szükségessé.

Az ut szabályozás, illetve a feljárók és mellék lejárók a terven feltüntetett elrendezéssel készítenők és ehhez képest a hid fellett elvezető utszakasz vízszintes elhelyezése mellett ez a jobb parton legfeljebb 3% eséssel csatlakoztatandó a régi állami uthoz; a balparton pedig két mellékjáró készítenők, melyek közül a baloldali 0% eséssel, a jobboldali 6%-os eséssel létesítendő. Az ideiglenes forgalom a jelenlegi régi hidon bonyolítandó lenne.

A jobb parton a hid fellett, balparton pedig a hid fellett és alatt partvédművek létesítendő, melyek a hidfőkhöz megfelelő módon csatlakoztatandók.

A hid és feljárók elhelyezése céljára a jobb parton a Szokol Miklós-féle háztelék egészen; a balparton pedig a petrozsényi állami óvoda-telkéből mintegy 200 □ öl foglalandó el.

Szokol Miklós és neje ezen tárgyalás során kötelezőleg kijelentették, hogy az építés folytán lebontás alá kerülő összes építményeket, valamint az egész telket 38.000 korona kártalanítási árban átadják tulajdonilag, tehermentesen, azon feltétel mellett, ha a rajta levő épületek anyaga az ő tulajdonukban marad. A lebontást és az anyag el-

hordást saját költségén kötelesek eszközölni. Kijelentették azonban, hogy fenti kötelezettségeket csak 1908. évi május hó 10-ig tartják érvényesnek. Az óvoda-telkéből elfoglalandó területre nézve az iskola-gondnokság jelen levő tagjai kijelentették, hogy az óvoda-telkéből szükséges résznek igénybevétele ellen észrevételt nem tesznek, sőt tekintettel a közérdekre, a teleknek az építés céljára átengedése iránt a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszteriumnál a szükséges lépéseket megteszik.

Petrozsény község előljárói kijelentették, hogy a község hajlandó Szokol Miklós és nejétől fent érintett háztelket tulajdonjogilag megszerezni és abból az ut és hid építéshez szükséges területet tulajdonjogilag tehermentesen, díjtalanul az államkincstár tulajdonába és birtokába átengedni. Kötelezi magát továbbá az óvoda telkéből szükséges területet és az esetleg még szükséges más területeket megszerezni és az államkincstárnak díjtalanul átengedni tulajdonjogilag. Kötelezi magát továbbá ezen építésből kifolyólag magánfelek részéről támasztott felmerülő kártalanításokat viselni. Végül kötelezi magát az építéshez 4000 korona, azaz négyezer korona készpénzzel hozzájárulni.

A község ezen kérését a már kérvényében felhozott indokokon kívül azzal okolta meg, hogy a régi hid tözsomszedságában van a járásbírószág építésére szánt telek. Ezen telek, ha az I. alternatíva vallóssittatnék meg, vagyis, ha hid a mostani helyen építtetnék fel, ugyszólván nem használható, mert ha a szomszedságban levő gimnázium utca-vonalának meghosszabbítása esetén, vagy az utca-vonal megtörendő lenne, avagy pedig a teleknek

„PETROZSÉNY ÉS VIDÉKE” TÁRCÁJA

Dal.

Tele van a szívem illatos virággal,
Arany napsugárral, bűbajos nótával;
És ha lelkem gyöttri a csalódás kinja,
Szeretném elsírni, hogy senki se hallja.

Csak neked szeretném dalolni szüntelen:
Fészket vert szívemben a dalos szerelem.
Azt is elnótáznám, hogy szeretlek téged,
Fekete szép leány, rabod vagyok néked.

Nil.

Hogy itt vagyok.

Hogy itt vagyok a főváros zajában
S előmbe lármás emberár tölong,
Rég elhagyott, magányos, kis tanyámra
Oly jól esik, ha vissza gondolk.

Emlékezem az ódon omladékra,
Mint fonja be a zöld lomb oldalát,
Hol a madár regét dal. Decebálról,
Annak, ki érti busongó dalát.

Emlékezem a bérceözveze völgyre,
Hol a Maros hullámi törnek át
És rátekin a kéklő messzeségből
Őszült fejével a zord Retyezát.

Emlékezem a csöndes sirhalomra
És rád, örökkön alvó angyalom . . .
Szemembe köny gyűl s fűlszakad szívemből
Rég elfelejtett, kinos fájdalom . . .

Ödön.

Naila.

— Rajz. —

A nap kél és nyugszik.
Kél palmaerdők között, kies ligetekben, hol a citrom és narancs tenyész, hol óriási cédrusfák árnyában pihen a vad, hol olajfák terjesztik bódító illatukat s suttogó lombok közt dalol a madár, kél ott, hol szabad minden, minden, csak az asszony — az rab! — „Dicséret legyen az Istennek, a teremtmények urának, a legirgalmassabbnak; az itéletnap királyának, egyedül téged imádunk és hozzád esdünk segélyért, hogy az igaz uton vezess, azok utján, kik kegyeidnek örvidenek, nem pedig azok ösvényén, kikre haragszol, a tévelygők utján.”

Vala pedig ez nem más, mint egy mohammedánnak reggeli imádsága.

Abdul Peder fölkel a homokról, hova leborult, hogy üdvözölje a kellő napot s a hatalmas Allah-t.

Hosszu, kogott kaftán fűdi testét, szennyes turbán a fejét.

Arcából kilátszik a mohammedán jelleg; sas orra, piszkos, kócos szakáll, villogó szeme rögtön eszünkbe juttatja a Kelet népét.

Még egyszer leborul keletnek s visszatér szerény bódéjába, visszatér selyem szövetei közé, hogy azokat tovább adja a vevő közönségnek.

Azután kiül boltja elé s ott szunyókál addig, míg el nem nyomja az álom . . .

Boldog ember!

— Hisz tegnap adta el leányát száz aranyért a vén Kadinak, hogy ne aludhatnék nyugodtan!

A szép Naila pedig sudár pálmák árnyában hever. Lenge fátyol fűdi a testét, holló haja a keblét, csak a szemeit láthatod tisztán, a többi — sejtet. Mily igéző így, mily bűvölő!

A szenge fűszallak átűlelik karsu derekát, a csendes szellő csokolja rózsaszarát, kacér napsugár mosolyog reá, a kis madár dalol neki, hűs forrás véle suttog . . .

— Vigadj, vigadj. —

De nem nyilik mosolyra ajka, nem esendül meg ezüst hangja, csak suttog, mészáz, ábrándozik.

A kék ég bemosolyog a hárem kised kertjébe. Ezernyi bogárka játszadoz a tikkasztó légben, melyet a dús lomb hűsít s melynek a kellemes vanília, a szép rózsza adja az illatot.

A néma esendőt nem zavarja más mint a kerten keresztül folydogáló kis patak csevegése.

Naila oda hajlik e kristály viz fölé, míg ajkáról halk sóhaj lebben, aztán lehajtja bánatos szép fejét s megtelnek szemei.

... „Nosza sirni, kezd zokogni,
Sűrű záporokönnys folyván;
Lillomról pergő harmat,
Hulló vizgyöngy hatyd tollán.”

S im, halk dal kél egy ajakról. Oly szenvedő, oly bánatos e dallam, a legmélyebb fájdalom, a legnagyobb fájdalom, a legnagyobb boldogtalanság, a határtalan szerelem nyilvánul benne.

Hol még reménykedik, hol már lemondott; sir, zokog.

nagyrésze értéktelenné válnék. Az óvoda telekre van tervbe véve az új gimnázium épülete, ezt sem lehetne megfelelően fektetni, ha a vashid a mostani fahid helyén létesülne. Végül nagyon lényegesen mérlegelendők, a szépeszeti szempontok. A Kossuth Lajos-utca, mely Petrozsénynek főutcája és mely mostan a község óriási áldozatával csatornázással, vízvezetékekkel, villamvilágítással lesz el látva és modern utcává szabályozva a jelenlegi szabályzatlan vonalozás által örök időre elzártnak attól, hogy mint egyenes utca kiképezhető és a tervezett monumentális épületek kellően elhelyezhetők legyenek.

Ezen indokokból járult hozzá Petrozsény község képviselőtestülete az ismertett megállapodáshoz s elhatározta, hogy a házlatket Szokol Miklós és neje Pechmann Lujza petrozsényi lakosoktól 38.000 ezer korona vételáron megveszi s a Malea patak közti hidjának áthelyezése költségeihez 4000 korona községi hozzájárulást megszavazta. Tekintettel az 1886. XXII. t. c. 24. és 110. §-ainak rendelkezésére, ezen ügynek 30 nap közbevetésével leendő tárgyalására s a névszerinti szavazás megejtése végett a községi képviselőtestület közgyűlésének határidejét f. é. december hó 7-ik napjának d. u. 2 órájára kitűzte s utasította az előjáróságot, hogy ezen határozatot haladéktalanul tegye közhírré s a közgyűlés egybehívásáról megfelelőleg intézkedjék.

A telekvásárlással és a Malea patakhid áthelyezésével és a községi hozzájárulással felmerülő 42000 ezer korona és a birtokváltozással felmerülő 1634 kor. illeték s egyéb költség fedezéséről a pénzügyi helyzet remélhető mielőbbi javulásával törlesztéses kölcsön útján fog Petrozsény község képviselőtestülete gondoskodni, addig is azonban, ha a fizetési kötelezettség előbb beállana ideiglenes kölcsön útján lesz a kiadás fedezendő.

A közgyűlés megbizta az előjáróságot azzal is, hogy a hidépítés- és áthelyezéshez a kérdéses területet birtokba vegye, illetőleg birtokba adja.

Az érintett határozattal terhelt kötelezettség hárul a községre. Ezt, és hogy a telek vételára még az itteni viszonyok között is magas, mindenki elismeri, de a közérdek szemelött tartásával ezen áldozat meghozatala elől kitérni nem lehet, nem szabad.

Petrozsény földrajzi fekvésénél, magyar nemzeti missziójánál fogva a haladás útján meg nem állhat, ha visszafeléldni nem akar. A modern községi és kulturális élet követelményeinek megfelelő berendezkedés pedig anyagi áldozatok meghozatalát követeli.

És ha fontolásra vesszük, nem olyan horribilis a Szokol-féle telek megvételével a községre háruló teher, amennyiben a hid áthelyezése folytán a zárda, — a kir. járásbírósg építésére szolgáló — és a Pick-féle telek mellett nyert terület értéke megközelíti a Szokol-féle telek vételárszerinti értékét. Oly fontos közérdek előmozdítása, amilyen a vashid építésével kapcsolatos, nagyon is indokolja az előnyökkel szemben elenyészőnek mondható s a község részéről elutasíthatatlan áldozat meghozatalát.

A közgyűlés másik nagy fontossága, az építési hajlam élesztésére vonatkozó határozatról jövő számunkban adunk ismertetést. . . .

Az új posta-tarifa.

Az idén Rómában tartott nemzetközi postakongresszus elhatározta, hogy a nemzetközi forgalomban a levél-postai küldemények tarifáját ez év október elsejétől kezdve lényegesen módosítja. A magyar kormány az erre vonatkozó nemzetközi megállapodásokat mostette közzé a hivatalos lapban. A mint a hivatalos közlésből látjuk többrendbeli újítás történt, melyekről alábbiakban tájékoztatjuk az érdekelteket:

Érdekes újítás, hogy a legtöbb idegen állammal való forgalomban a földő a levélre kívánt válasz bérmentesítését is magára vállalhatja. E célból a posta-hivatalban ugynevezett *válaszdijszelvényt* vásárol s leveleiben elküldi a címzettnek, a ki a válaszdijszelvényt a lahothelyén levő postahivatalnál ott érvényes levélbélyegre cserélheti be, a melyeket a válaszlevél bérmentesítésére használhat. Magyarországon az ily válaszdijszelvény ára darabonként huszonnyolc fillér. Ilyen bélyeget egyelőre csak a kincstár és az első osztályu nem kincstári hivatalok fognak rendszeresen árusítani.

A levelező-lapokra vonatkozólag a következő nemzetközi megállapodásokat történtek: A földő a címodalnak balfelet levezetésre, képek, ábrák, hirdetések elhelyezésére is fölhasználhatja. E hirdetés akár egy, akár több vállalatra, vagy üzletre vonatkozhatik. Fényképet, címkét, vagy egyéb papírosdarabot a levelező-lap címodalára csak akkor szabad fölragasztani, ha a papíros nagyon vékony és jól ragasztható. A magánipar útján

gyártott levelező-lapnak legalább tíz centiméter szélesnek és legalább hét centiméter magasnak kell lennie. Ezentúl a *Levelező-lap* felírás a levelező-lapokon nem lesz kötelező.

A nyomtatványokra vonatkozólag a következő újítások történtek: A karácsonyi és újévi kártyákra írni is szabad, legfőkébb öt szóból álló üdvözlést s ezenkívül kézírassal följegyezhető a küldőnek címe és társadalmi állása. *Névjegyek*, a melyeken írott, rövid szerencseki-vánat, köszönetnyilvánítás, vagy részvétnyilatkozat van, szintén mint egyszerű nyomtatványok küldhetők. Az *árú szállítási*ra vonatkozó nyomtatott értesítésekre az áru elküldésének napját kézzel is lehet jegyezni. Nyomtatványnak tekintik továbbá ezentúl a vakok használatára szánt közleményeket akkor is, ha nem kiálló pontokkal vannak ellátva, hanem ha kiálló betűket mutatnak is.

Az *árumintaként* postára adott poralaku festéket ezentúl bőrből, viaszos-vászonból, vagy olajos-papírból való zacskóba, az egyéb porféleket pedig fémdobozba kell csomagolni, ezeket a zacskókat, vagy fémdobozokat pedig még egy vászon-, vagy hártapapírzacskóba kell tenni. Árumintaként küldhetők ezentúl egyes kulcsok, levágott friss virágok, szérutubusok és egyéb kellően csomagolt patológiai tárgyak, ha nem kereskedelmi célokra vannak szánva.

Üzleti-papíros gyanánt küldhetők oly eredetileg nyitva küldött régi keleti levelek és levelező-lapok is, a melyek eredeti céljukat már elérték.

Az elvesztett ajánlott levél-postai küldeményekért ezentúl az összes államok kivétel nélkül megadják a szabályszerű kárpótást.

Utánvétellel terhelt ajánlott levelet ezentúl mindenüvé lehet küldeni, de az egy-egy levélnél kiköthető utánvétel maximuma 1000 korona, 1000 frank, vagy 800 márka. Az utánvétellel terhelt ajánlott küldeményekre szembeütlő módon kell fölírni ezt a szót: *Remboursement*.

A levelek, nyomtatványok, áruminták, üzleti papírosok, vagy egybeesomagolt tárgyak burkolására használt borítékra, vagy címszallagra éppen úgy, mint a levelező-lapokra a földő képeket, ábrákat, vagy hirdetéseket nyomathat, vagy ragaszthat, de csak úgy, hogy a postai címezésre a szalagon elég tér maradjon.

Az *utalvány-forgalomban* a legtöbb állam 1000 frankig fölemelte az egy utalványon küldhető pénz maximális összegét, ellenben Görögország leszállította 500 frankra.

A postautalványon a váltópénz összegét mindig csak számokkal szabad kiírni. A külföldre szóló, vagy külföldről eredő és postai szállítást közben elvesztett postautalvány értékét ezentúl mindig kizárólag a földőnek térítik vissza, még akkor is, ha az elvesztett utalvány értékét a címzett is követeli.

— Egy halvány rózsá uszik a vizen . . . —
Naila szívéhez kap. Lázás pír ül arcán; indulatosan lüktet ereiben a vér.

Ki fogja a rózsát s csókjaival halmozza azt, mialatt egy rejtélyes levélke hull ki belőle.

„Rezedát már rég nem láthat a boldogtalan, pedig ugy eped utána. Csalán környezi kedves virágját minduntalan; ma este csalán nem kinn: a rezedá szabad; boldogtalan keblére tüzi e virágot. De vigyázzon, mert a csalán csip.”

Naila a keblébe rejt e pár sort s felnéz a magas kőfalra.

Azon tul pedig még most is hangzik az a panaszkodó dal: forró szerelemlől, mely bánatról.

Naila visszahanyatlik a zöld pázsitra, „sűrű zápor-könyve folyván” és suttog, elmúlt édes szerelemlől, melynek hőse az a boldogtalan ifjú, hősnője ő.

— — A dal csak hangzik. A lány habok pedig ismét egy halvány rózsát hoznak.

Naila megérti ezt. Ki fogja a rózsát, de abban nincs semmi.

— Azt akarja tudni, hogy itt vagyok-e — gondolja magában. „Ő választ kér” s óvatosan körül néz. A kert ajtónál egy elhízott eunuch hever, szemeit lecsukva.

„Ez alszik” suttogja Naila s egészen a falhoz lapulva halkán:?

„Virágágyán a rózsá sir:
Az élet lám mi becsell bir?
Mi nékem a szin, illatar,
Királyiag pompás szírom,
Ha búból a dal,
S zephyr szerelemét nem bírom?”

S egy harmadik rózsát is hoz a víz.
Sietve kapja azt meg.

Ebből is hull egy levél, de ez már nem azon a titokzatos nyelven van írva.

Lázás, szedvedélyes sorok ezek, melyek a legörültebb szerelmet sugározzák.

„Napnyugtatával a nagy narancsfánál, a legbozótosabb helyen, egy kötelhágasó s két paripa vár reád. Jer, jer — az izgatótság megöl. — Légy erős és szeress!”

Szótlanul hanyatlott a földre s a levélke kiesett a kezéből; a nagy örömtől alélt.

Néma minden.

Az eunuch abba hagyja hortyogását s lassan, óvatosan oda kúszik az alélt nőhöz. Mohon kapja fel az ott heverő papírdarabot s vissza dől helyére.

„A dalra felébredtem” morogja magában; „itt valami készül” teszi hozzá. „No, de hisz a titok nem titok már többé, kezembem van a kulcsa.”

Naila föleszmél s hirtelen felugrik.

Ugy tesz, mintha misem történt volna vele.

Oda megy a horgyogó szolgálhoz s fölírzza azt.

„Igy vigyázzol reám?” Förméred.

„Ühüm!” dűnyögi az s befelé fordul, hogy tovább aludjék.

Bemegy, mosolyt erőltet, remegve gondol a szökés pillanatára, de a levélkéről egészen megfeledkezett. . .

* * *

A hold ezüst tányérja fenn ragyog az égen.

A sugarak bágyadt, rezgő fénye szétömlik a vidék felett s az egészen oly kísérteties világítást ad.

Még el-el pírul néha a nyugvó naptól az égbolt alja, hogy aztán annál halványabb legyen.

A fák lombja, sötét árnyékával, ráborul a földre;

a karsu pálmák félve tekintgetnek a sötét habokba, megpillantva ott önönmagukat, a madárkák abbahagyják kedves dalukat s félénk csicsérgéssel álomra gyűlnek. . .

S az álom édes mómorával a földre, tündérfátyolát szétlebbenti a szendergő világ fölött, míg a hajnal fakadó pírja azt nem oszlatja szét s a varázs megszűnt.

Ez éjjel két ragyogó csillag hullott le a magasból. A földön pedig két szerető szív szűnt meg dobogni, Áruló kéz döfte le mind a kettőt.

* * *

A nap kél és nyugszik.

Ahol születik, ott meg is hal.

Csak az a különbség, hogy mikor nekünk születik, másoknál haldoklik s mikor nálunk haldoklik, amazoknál születik. . .

A nyugvó nap alászáll magas polcáról, míg egészen el nem merül.

A vérvörös sugarak egy végtelen homoktenger szemcséin siklanak tova, míg fenn nem akadnak egy-egy durva kaktuszon vagy magános pálmán s azt el nem árasztják fényükkel.

Egy ily palma tövével hever Naila.

„Lenge fátol földi patyolat testét, hollóhaja a keblét.”

A nap bucsuzó sugara játékosan pírall árasztja el arcát, mely oly halvány, oly fagyos. . .

Mikor aztán letűnt minden s az mégsem mozdul onnét, akkor veszed csak észre, — hogy az halott. —

Egy kis ezüstművi tör van a keblébe döfve, melynek markolatára ez a pár szó van karcolva: „Allah mindent tud? Allah hatalmas!”

Kp.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **Esküvő.** Vasárnap, f. hó 3-án d. u. 5 órakor vezette oltár elé Gerbert Béla petrozsényi bankigazgató Kapcza Margit urleányt, néhai Kapcza Gyula petrozsényi volt főszolgabíró és vármegyei főjegyző leányát a petrozsényi róm. kath. templomban, hol a házasságkötést Buday János plebános áldotta meg s lendületes szép beszédet intézett az új házaspárhoz, zavartalan boldogságot kívánva a megkötött frigyhez.

— **Házasság.** Kedden, f. hó 5-én Nyiri Andor magánhivatalnok házasságot kötött Petrozsényben néhai Czinner Fülöp özvegye született Jónap Irma urasszonnyal.

— **A petrozsényi főgimnázium államosítása** befejezett tény. Apponyi Albert gróf, m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter teljesen megbízható értesülés szerint az 1908. évi állami költségvetésbe felvette az összkormány hozzájárulásával főgimnáziumunk államosítását. A jövő tanévben tehát már mint állami középiskolában nyílik meg a 8-ik osztály.

— **A petrozsényi és járási ipartestület** tisztújító közgyűlése csütörtökön, f. hó 14-én d. u. 6 órakor, ha elég tag nem jelenik meg, f. hó 21-én d. u. 6 órakor lesz.

— **Színészet.** Jönnek a színészek. Kunhegyi társulata az előzetes jelentés szerint jövő december hó elsején kezd meg Petrozsényben 4—5 hétre terjedő előadásait. A társulatot közönségünk nem ismeri s így előzetesen véleményét nem nyilváníthatunk. Értesülésünk szerint jó erők vannak ugy nők, mint a férfiak között. Az igazgató ambíciójára vall, hogy akkor jön Petrozsénybe, midőn a szereplők az új darabokat jól betanulták. Hejles. Egyébként elsősorban az ő érdeke, hogy összehágó, jó előadások, vonzó újdonságok színrehozatalával igyekezzék telt házat biztosítani. Közönségünk pártolásán nem mulik, se az erkölcsi, se az anyagi siker. Köztudomású, hogy Petrozsény a legjobb színi stációk közé tartozik, de az intelligens közönség pártolása a jogos és méltányos igények kielégítése esetén várható. Reméljük, hogy ez a — nem túlságázt — várakozás ki lesz elégítve. Előzetesen a következőket jelezhetjük:

Első rendű tagok. Nők: Szalai Vilma, énekesnő, Abonyi Teréz, énekesnő, Kulinyi Karola, szende énekesnő, Fonó Gizi, társalg. és énekesnő, Sáska Ilona, anya és komika, Kovács Juliska, naiva, Héczey Etel, fiatal anya és társalg. Férfiak: Viola József, bariton, Sziklai Jenő, tenorista, Római Jenő, énekes, Kunhegyi és Deák Kornél, komikusok, Fekete Pál, apa, színész, Kóhalmi Andor, buffó és színész, Lipthay Lajos, szerelmes, színész.

12 tagból álló karszemélyzet. Finta Lujza, sugó. Bodochányi karnagy. Földváry Rózi, pénztárosnő s a műszaki személyzet.

Előadandó darabok: *Cserkeszleány*, Bernáth, *Királynő dragonyosai*, Kis trafikós leány, *Vig özvegy*, *Ördög*, *Ideges nők*, *Egy szegény katona története*, *Bajusz*, *Simonyi öbester*, *Casanova*, *Kertészleány*, *Koldusdiák*, *Házi béke*, *Az asszony verve jó*, *Mária bátya*, *Vadgalamb*, *Kornevilli harangok*, *Coulisset úr*, *Egy bolond gondolat*, *Tiszturak a záróban*, *Don Caesar de Basan*, *Keresd a szíved*, *Rákóczy Radostóban*, *A becsület*, *Csárda virága*, *Nagyás hőbortya*, *Mintaferj*, *Napoleon öcsém*, *Udvári tanácsos*, *Stern Romeo*, *Milliók a hó alatt stb.*

— **Köszönet nyilvánítás.** Az országos művezetők 47 kerületi egyesülete által 1907. évi november 3-án megtartott Hangverseny és Táncvigalom minden tekintetben kitűnő volt. Felülfizetések a következők voltak:

Figuli Antal 4, Fehér Ignác 3, Özv. Berger Adolfné 2, Kluger Fülöp 2, Schuleri W. 2, Schwarz Vilmos 2, Tóth Sándor 2, Cihofszky Ferencz 1, Dr. Csatt Aurel 1, Fischel Fogel 1, Gross N. 1, Goldstein Albert 1, Hermann Henrik 1, Kessler Jakab 1, Martina Oszkár 1, Schwarz Simon 0.50 koronát adományoztak, melyért halás köszönetünket e helyen is nyilvánítjuk. Elnökség.

— **A sportclub** folyó hó 23-án rendezendő táncmulatságát megelőző vívó-versenyre már most felhívjuk az érdeklődők figyelmét. A verseny iránti érdeklődés az abban való minél számosabb részvétel mindenesetre nagyban emelné annak erkölcsi értékét, — de e mellett a mulatság anyagi sikerére is feltétlenül kedvező befolyást gyakorolna, a mi oly közérdeklődést érdemlő cél mellett, a minő a jégpálya létesítésének kérdése. — bizonyonnyal lényeges feltétel. A rendezőség kéri tehát mindazokat, a kik a vívó versenyen részt venni szívesek lesznek, ez irányú szándékukat legalább f. hó 15-ig Dr. Ábrahám József urnál, mint a sportclub titkárnál jelentsék be.

— **Kis-koszoru estély.** A petrozsényi ifjuság köréből alakult táncatanulók Lengyel László okl. táncitanár növendékei az 1907. évi november hó 10-én (vasárnap)

a Györke-féle vendéglő nagytermében zártkörű Kis-koszoru estélyt rendeznek. Beléptidő: Személyjegy 1 korona, családjegy (3 személyig) 2 korona 40 fillér. Kezdeté este pont 8 órakor. Az estélyen a következő új táncok lesznek bemutatva: Genti-Boston, Mágán-Polka, Noblesse-Mazur, Gavotte-Mignon, Levente új magyar táncot. A táncmulatság reggelig tart. Felhívjuk reá az érdeklődők figyelmét.

— **Madarak, mint főrepgusztítók.** Egy külföldi tudós megállapította, hogy a legkisebb madarak fogyasztanak legtöbb táplálékot. Innen van azután, hogy százezerrel pusztítják a petéket, a pondrókat stb. Össze is számolta, hogy 8 apró madár három nap alatt 20.000 petét evett meg. Azonban előzetes tevékenységet fejtenek ki. Az ő éles tájékozottságukkal már akkor is megkörnyékezik a feregágyat, amikor az ember még csak nem is sejt és sokszor elpusztítják a kártevőt, mielőtt az még képes lett volna ártalmas utjára indulni. Végül melegen ajánlja az említett tanár a gazdáknak, hogy kíméljék a varjút, mely ellen mindig nagy ellenszennvel viseltetünk. Annak bebizonyítására, hogy ez az állat milyen hasznos, hivatkozik egy földbirtokos levelére, amelyből kitűnik, hogy a mióta birtokain varjucapatok telepedtek le, eltűnt a cserebogár, amely eddig időnként lényeges kárt tett.

— **A penészes pince helyrehozatala.** Mindig jó, ha a pince száraz, egészséges és tiszta. A nedves pince falát jó ha 2 százalékos borakszoldatba mártott meszelővel átvonjuk, mely után kénsavas meszet készítünk, még pedig olyformán, hogy például egy nagyobb, 150 literes hordóba 14 liter vízzel 2 kiló oltatlan meszet keverünk el és 6—8 szelet kénlap elégetése után a hordót jól felrázzuk. A kénlapégetést és a hordófelrázást többször csináljuk s az így előállított kénsavas meszszel a pincét bemeszseljük. Ha aztán minden felesztendőben a pincét ilyen mésszel meszseljük s hetenként egyszer kétszer szellőztetünk, csakhamar rendbehoztuk a pincét.

— **Tultermelés a gépészmérnöki szakban.** Évek óta aggodalommal látják az irányadó körök, hogy a műegyetemen a hallgatók állandóan abnormisan nagyobb számmal iratkoznak a gépészmérnöki szakra, mint a mérnöki, vagy építészeti szakra. A tanári kar hiába figyelmezteti a beiratkozó hallgatókat, mert az idén is csaknem kétannyi hallgató iratkozott be a gépészmérnöki szakra, mint a mérnökre és építésztire együttvéve. Ez annál aggasztóbb, mert a mai viszonyok közt alig lehet reményünk arra, hogy gyáraink olyan rohamosan

megszaporodjanak, hogy a kikerülő sok gépészmérnököt alkalmazhassák. A mostani tanévtől kezdve azok a vegyészek, kik a műegyetemen szereztek oklevelet, vegyész-mérnöki oklevelet kapnak, megkülönböztetésül a főiskolai képzettség nélkül levőktől ez az oklevél a vegyészektől, kik a bölcsészettudományi szakon nyertek képesítést.

Felelős szerkesztő: Zádory Károly.
Kiadótulajdonos: Figuli Antal.

Szoptató anyák

gyönyörködve látják, micsoda erőt és életörömet kölcsönöz nekik a SCOTT-féle Emulsió. Amellett hogy izletes, elősegíti az étvágyat és az emésztést, továbbá



A Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni.

erősítőleg hat az egészségre

és az egész szervezetre. De amellet igen jótékony hatással van a szopos gyermekre is, rózsás színt ad neki, erősíti, tehát kettős a szerető szülők öröme.

Egy eredeti üveg ára 2 kor. 50 fillér.
Kapható minden gyógyszerárban.

ÉRTESÍTÉS.

Idei kóser **LIBAZSIR** nálam kapható.

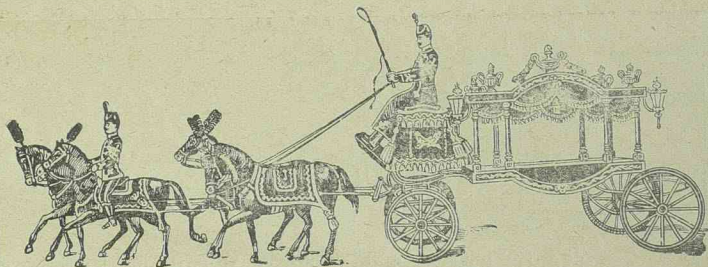
30 kiló. vételig à 2.60 kor., azon felül 2 50 korona.

Ezen árak mellett csak december 1-éig kapható,
ICZKOVICS LÉBA.

Both J.

temetkezési vállalata

PETROZSÉNY (főutca)



Ájánlja Petrozsény és vidéke n. é. közönsége b. figyelmébe a temetkezési vállalatát és az új halottas kocsit, mely bársonnyal dekorált, gazdagon díszített arany rojtokkal. Felvállal egész halottas szoba felhuzását, akár aranyozott szőnyegekkel, akár ezüstözött szőnyegekkel.

Továbbá a nagyérdemű közönség b. figyelmébe ajánlja a temetkezések alkalmára hozatott elegáns halotttőri disz magyar ruhát.

„Uj üzlet“

üveg- és porcellánraktár.

Van szerencsém a tisztelt közönségnek b. tudomására hozni, hogy a főtéren Joánovits-féle házban dusan felszerelt és a modern kívánalmaknak megfelelő üveg- és porcellán üzletet nyitottam.

Nagy választék étkezés, kávé, teás, moccás, mosdó készletekben és zománcozott edényekben, továbbá lámpákban és minden e szakmába vágó cikkekben. Üveg-gezést képeretézést olesó árakban eszközölök.

A Petrozsény és vidéke nagyérdemű közönségnek becses párlfogását kérve vagyok kész szolgálatára

Mittelmánn Jakab.

KIS HASZON, NAGY FORGALOM!

Bevásárlási utamról hazaérkezve értesíteni kívánom a n. é. közönséget, hogy **kedvező vásárlások** által abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy dacára a minden cikkben történt nagy áremelkedésnek dusan ellátott raktáron az árukat még a régi olcsó árakban bocsátom a tisztelt közönség rendelkezésére, miután el-
vem **kis haszon, nagy forgalom.**

RÖFÖSÁRUKBAN: Mindennemű vásznak, chifonok, oxfordok, zefírek, kanavaszok, cibelinek, női angol-szövetek, flanelok, kartonok, szatinok, kitűnő minőségű mosó **parchetok** és olcsóbb **parchetok** is. **Asztalkészletek, paplanok, Rouge-Satin és kasmirból.** Függönyök: **Füll, csipke és szövetből. Patent harisnyák, ág- és asztalterítők, falvédők** nagy választékban. **Selyem félkezyű férfi és gyermek ruhák, lisztterek, téli kabátok,** ugyancsak férfi és fiu kalapok, nemkülönböztetve férfi, női és gyermek cipők, ugyancsak **ingek** mindenféle **trikoárak.** Továbbá: **Blusok, női kalapok, leánykaruhák, keztyűk, gallér és kézelők, nyakkendők, férfi, női és gyermek harisnyák, zsebkendők, ingek, corsetták, kötények** stb. stb.

Rendkívül nagy választék legjobb legelegánsabb férfi, női és fiu schowra és boxcalf cipőkben. Gyermek cipőkben, ugyancsak **csizmákban** dus választék.

Egyben a tisztelt közönség becses tudomására hozom, hogy a híres **KOBRÁK** cipők egyedélárusítását megszereztem, mely cipőket jótállás mellett szabott árakkal árusítom.

➡ Különlegesség Godjeer Welt amerikai fagonu cipőkben. ➡

Midőn még a nagyérdemű közönségnek fentebb részletezett áruimat figyelembe ajánlani bátor vagyok, kérem egyuttal, hogy a nagybecsű látogatása által azoknak jó minőségéről és olcsóságáról személyes meggyőződés szerezni méltoztassék.

Szolid és pontos kiszolgálásról előre is biztosítva vagyok, a mélyen tisztelt vevőközönségnek

kitűnő tisztelettel:

WEISZ REZSŐ Petrozsény.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek és a legovatosabban csomagolva szállítanak.

ÜZLETÁTHELYEZÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy

butor és kárpitosüzletemet

a GRUBER-féle házból október hó 1.-től a KOHN LÁZÁR-féle házba (Graffius gyógyszerházzal szemben) helyeztem át.

Még arról is bátorkodom értesíteni a mélyen tisztelt közönséget, hogy a napokban több vagonrakomány különféle **faragott diszes kivitelű modern butorom érkezett** és ezután **állandóan dús választékkal** fogok a n. é. közönség b. rendelkezésére lenni, úgy hogy a legmesszebbmenő igényeket is kitudjam elégíteni.

Elvállalok **egész lakberendezést** is képes árjegyzékből összeállított minták szerint.

Továbbá megemlítem, hogy **kárpitosműhelyemet** is kibővítettem és ezen szakmába vágó összes munkákat a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig **jutányosan** eszközölöm. — Mintaválaszték szerint készítek: **divánokat, ottomant, székeket** stb. stb.

Továbbá ugyancsak igen szép összeállított minta szerint elvállalok új **ablakredőnyök** készítését és **felszerelését,** valamint **javitásokat** is.

A mélyen tisztelt közönség szíves pártolását kérve vagyok

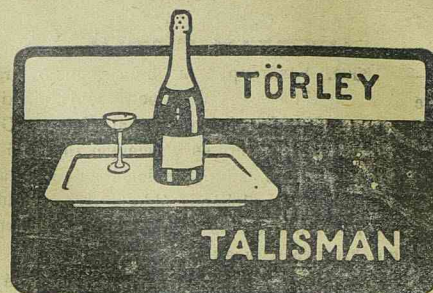
teljes tisztelettel:

Goldstein Albert,

kárpitos, díszítő és butorraktáros Petrozsény
(Főutca, Kohn Lázár-féle ház.)

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek és a legovatosabban csomagolva szállítanak.

NYOMATOTT FIGULI ANTAL GYORSSAJTÓJÁN PETROZSÉNY



1290—1907. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszéknek 1905. évi 10404. bftó. számú végzése következtében Dr. Abraham József ügyvéd által képviselt Özv. Jován Péterné sz. Dán Opricza petrozsényi lakos javára Jován Dán lui Juon a petrozsényi lakos ellen 1.400 korona s jár. erejéig 1906. évi október hó 2-án fogatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt 710 koronára becsült ingóságok, u. m.: szárvasmarhák és szobabutorok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a puji kir. járásbíró 1907. évi V. 1554/4. számú végzése folytán 1.400 korona tökekövetelés, ennek 1906. évi június hó 5-ik napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 58 korona 75 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig, Jován Dán lui Juon petrozsényi (dílsai) lakos házában leendő megtartására az 1907. évi november hó 19-ik napjának délutáni 1 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Puj 1907. évi november hó 2-ik napján.

Br. Bánffy Albert
kir. bir. végrehajtó.

12053/1907. tkkvi.

Árverési hirdetmény.

A hátszegi kir. járásbíró, mint tkkvi hatóság Dr. Rosenberg Ignác ügyvéd által képviselt Jonásk István, Stefán végrehajtónak Márk János Juon és társai végrehajtást szenvedő elleni végrehajtás ügyében közhírré teszi, hogy a végrehajtónak 200 korona tőke, ennek 1905. évi július hó 11-ik napjától járó 5% kamatai 150 korona 09 fillér, eddigi megállapított per és végrehajtási, valamint a jelenlegi 14 korona 80 fillér és a még felmerülő költségek iránti követelése, kielégítése végett Márk János Juon, Márk Marina és kk. Márk Éva Petru, Szávéta Mária. Ankuca és Györgye végrehajtást szenvedőknek a dévai kir. törvényszék puji kir. járásbíró területéhez tartozó a h. f. urikányi 105. szjtítkvben 1—3 és 7. rdz. a. ingatlanokra az 1881. évi LX. t. c. 156. §-a alapján rendszámonkénti részletekben az egyidejűleg kibocsátott árverési feltételekben részletezett 1.151 korona kikialtási árban az 1907. évi december hó 10-nek d. e. 9. órákor H. F. Urikány község előjárósága házában megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek esetleg a kikialtási áron alul is elfogja adatni, de a C. 2.—4. a. Márk Dumitri, C. 12. alatt Özv. Márk Györgyné javára bekebelezett szolgalmijogok fentartásával.

Árverelni szándékozók tartoznak minden egyes ingatlan kikialtási árának 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

A kir. járásbíró, mint tkkvi hatóság.

Hátszeg, 1907. évi október 27-én.

Borsai Mór
kir. aljbíró.

Hirdetéseket mérsékelt áron elfogad
e lap kiadóhivatala.